



B1.11 Ir al cine

- Habla sobre la película que viste
- Describir la trama
- Hacer planes para ir al cine

El cartel	<i>(Il manifesto)</i>	De comedia	<i>(Commedia)</i>
La butaca	<i>(La poltrona)</i>	Dramática	<i>(Drammatico)</i>
La pantalla	<i>(Lo schermo)</i>	Romántica / De amor	<i>(Romantico)</i>
La sala	<i>(La sala)</i>	De terror	<i>(Horror)</i>
La taquilla	<i>(La biglietteria)</i>	De ciencia ficción	<i>(Di fantascienza)</i>
La sesión	<i>(La proiezione)</i>	De acción	<i>(D'azione)</i>
Reservar entradas	<i>(Prenotare i biglietti)</i>	De aventuras	<i>(D'avventura)</i>
La película en versión original	<i>(Il film in versione originale)</i>	Policíaca	<i>(Poliziesco)</i>
La película en versión doblada	<i>(Il film doppiato)</i>	Histórica	<i>(Storico)</i>
Los subtítulos	<i>(I sottotitoli)</i>	Contar la historia de	<i>(Raccontare la storia di)</i>
El personaje	<i>(Il personaggio)</i>	Tratar de	<i>(Trattare di)</i>
La protagonista	<i>(La protagonista)</i>	Recomendar	<i>(Raccomandare)</i>

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo.



La **Academia de Cine** se creó cuando Alfredo Matas reunió a varias figuras del cine español y formaron una asociación de ochenta y siete profesionales. Un año después se presentó al público para conservar el **patrimonio cinematográfico** y **promocionar** el cine español, además de crear los premios Goya. Algunas películas lograron **éxito internacional**. Más tarde, "Volver a empezar" ganó un Óscar, *por lo que* el cine español ganó prestigio. Hoy muchos directores siguen trabajando con calidad, *aun así* el sector ha cambiado. *L'Accademia del Cinema si creò quando Alfredo Matas riunì varie figure del cinema spagnolo e formarono un'associazione di ottantasette professionisti. Un anno dopo si presentò al pubblico per conservare il patrimonio cinematografico e promuovere il cinema spagnolo, oltre a istituire i premi Goya. Alcuni film ottennero successo internazionale. Più tardi, "Volver a empezar" vinse un Oscar, per cui il cinema spagnolo acquisì prestigio. Oggi molti registi continuano a lavorare con qualità, tuttavia il settore è cambiato.*

1. ¿Quién reunió a varias personalidades del cine español para crear la Academia de Cine?
 - a. Alejandro Amenábar
 - b. Alfredo Matas
 - c. Pedro Almodóvar
 - d. José Luis Garci
2. ¿Cuál era uno de los objetivos de la Academia cuando se presentó al público?
 - a. Producir películas únicamente para televisión
 - b. Conservar y promocionar el cine español y crear los premios Goya
 - c. Vender cámaras y material de rodaje
 - d. Organizar ciclos de cine exclusivamente para estudiantes
3. ¿Qué película se menciona como la primera película española sonora?
 - a. "Volver a empezar"
 - b. "Marcelino pan y vino"
 - c. "El misterio de la puerta del sol"
 - d. "Un perro andaluz"

1. *qué te parece* 2. *te parece bien*

Riscrivi le frasi

1. Quiero saber tu opinión sobre la película.

(¿Qué te parece la película?)

2. (¿Os parece bien...?) Quiero preguntar a mis padres si están de acuerdo con cenar después de la película.

(¿Os parece bien cenar después de la película?)

3. (¿Qué le parece...?) Quiero pedir la opinión formal de la directora sobre la nueva serie.

(¿Qué le parece la nueva serie, directora?)

3. Grammatica: Esprimere valutazione: "está bien, es una mala idea, lo veo", etc...

Queste strutture si usano per esprimere una valutazione personale, cioè un'opinione, un giudizio o una reazione soggettiva.



1. Nel parlato reale, queste strutture possono combinarsi con quantificatori (muy, bastante, un poco) per sfumare la valutazione.
2. Quando la valutazione si introduce con que, il verbo va al presente del congiuntivo.

Fórmula (Formula)	Ejemplo
Ha sido / Fue / Me parece... + adjetivo / sustantivo (+ <i>aggettivo / sostantivo</i>)	La película ha sido muy emocionante. (<i>Il film è stato molto emozionante.</i>)
Me parece + adj. / sust. ... + que + subjuntivo (+ <i>che + congiuntivo</i>)	Me parece sorprendente que la sala esté llena. (<i>Mi sembra sorprendente che la sala sia piena.</i>)
Sustantivo / Infinitivo + está bien / mal / fenomenal / fatal	Llegar tarde a la sala está mal. (<i>Arrivare tardi in sala è un male.</i>)
Que + subjuntivo + está bien / mal / fenomenal / fatal	Que reserven entradas online está muy bien. (<i>Che prenotino i biglietti online va molto bene.</i>)
Es (una) buena / mala idea... + infinitivo / sustantivo / que + subj. (+ <i>infinito / sostantivo / che + cong.</i>)	Es una buena idea reservar entradas con antelación. (<i>È una buona idea prenotare i biglietti in anticipo.</i>)
Es bueno / malo... + infinitivo / que + subj. (+ <i>infinito / che + cong.</i>)	Es bueno ver películas de distintos géneros. (<i>È bene vedere film di generi diversi.</i>)
¡Qué + adjetivo...! + sustantivo / infinitivo / que + subj. (+ <i>sostantivo / infinito / che + cong.</i>)	¡Qué mal que no proyecten la versión original! (<i>Che peccato che non proiettino la versione originale!</i>)
Lo veo / encuentro... + adj. (+ <i>agg.</i>)	La historia la veo muy bien contada. (<i>La storia la vedo raccontata molto bene.</i>)

- A mí me parece muy buena idea _____ compremos una suscripción al cine; así vemos más películas en versión original.
 a. que b. por c. para d. de
- _____ una mala idea llegar tarde a la sala; siempre pierdes los primeros minutos de la película.
 a. Está b. Es c. Sea d. Ser

1. que 2. Es

Riscrivi le frasi

- (Me parece) No estoy de acuerdo con que mis compañeros lleguen siempre tarde a las reuniones.

 (*Mi sembra gravissimo che i miei colleghi arrivino sempre in ritardo alle riunioni.*)
- (Es una buena idea) Reservar las entradas del cine por internet es muy práctico.

 (*È un'ottima idea prenotare i biglietti del cinema su internet.*)
- (Que) No es correcto que los jefes contesten los correos importantes con tanto retraso.

 (*È molto sbagliato che i capi rispondano alle email importanti con così tanto ritardo.*)

4. Esercizi

1. Abbina ogni parola alla sua definizione.

- | | |
|----------------------|---|
| a. la taquilla | 1. Hora concreta de la proyección; ¿qué tal la sesión de las ocho? |
| b. reservar entradas | 2. Decir que algo merece la pena; ¿qué te parece recomendar esta comedia? |
| c. la sesión | 3. Lugar donde se compran las entradas; ¿qué te parece comprar allí? |
| d. tratar de | 4. Comprar o apartar entradas con antelación; ¿te parece bien hacerlo online? |
| e. recomendar | 5. Contar o explicar de qué va una historia: La película trata de un robo. |

a-3 b-4 c-1 d-5 e-2



2. Recensione su un portale di svago: "Sabato al cinema in versione originale" (Audio disponibile nell'app)

Compila gli spazi vuoti: sesión, taquilla, sala, dramática, personaje, butaca, terror, subtítulos, trata de, acción

Fui al cine el sábado y vi una película británica en versión original con _____. La _____ estaba casi llena y la _____ empezó puntual. Compré la entrada en la _____ porque no había reservado, pero al final tuve suerte y encontré una _____ bastante centrada. En la pantalla la imagen se veía muy bien, aunque el sonido estaba algo alto.

La película _____ una abogada que vuelve a su ciudad para resolver un caso antiguo y, sin querer, se reencuentra con su familia. No es una comedia: es más bien _____, aunque tiene momentos ligeros. La protagonista está bien construida y el _____ del hermano aporta tensión. Recomiendo verla si te interesa una historia realista y bien contada; eso sí, no la aconsejaría a quien busque _____ o _____. Me parece buena idea ir entre semana para evitar colas y elegir mejor la sala.

Sono andato al cinema sabato e ho visto un film britannico in versione originale con sottotitoli. La sala era quasi piena e la proiezione è iniziata puntuale. Ho comprato il biglietto alla cassa perché non avevo prenotato, ma alla fine sono stato fortunato e ho trovato un posto abbastanza centrale. Sullo schermo l'immagine si vedeva molto bene, anche se il volume era un po' alto.

Il film parla di un'avvocata che torna nella sua città per risolvere un caso vecchio e, senza volerlo, si incontra con la sua famiglia. Non è una commedia: è piuttosto drammatico, anche se ha momenti leggeri. La protagonista è ben caratterizzata e il personaggio del fratello crea tensione. Lo consiglio se ti interessa una storia realistica e ben raccontata; però non lo consiglierei a chi cerca azione o horror. Mi sembra una buona idea andarci durante la settimana per evitare code e scegliere meglio la sala.

1. Qué detalles da el texto sobre la experiencia en el cine (entradas, sala, hora, sonido o imagen) y qué conclusión sacas de eso?

2. Cómo describirías el argumento y el tono de la película, y a qué tipo de público la recomendaría el autor? Explica por qué.
-

3. Ascolta il frammento audio e indica se le seguenti affermazioni sono vere o false.

- | | Vero | Falso |
|---|--------------------------|--------------------------|
| La persona planea ir al cine el viernes por la noche, después de trabajar. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Va a comprar las entradas en la taquilla porque no suele haber mucha gente. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| La película cuenta la historia de una ingeniera que intenta solucionar un problema relacionado con un satélite. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



4. Leggi il dialogo e rispondi alle domande

Lucía (amiga): *Oye, ¿te apetece ir al cine el viernes? He visto el cartel de una peli de ciencia ficción que tiene buena pinta.*

(Ehi, ti va di andare al cinema venerdì? Ho visto il poster di un film di fantascienza che sembra interessante.)

Javier (amigo): *Sí, me apetece. Pero si es en versión original, mejor con subtítulos; las películas dobladas a veces me distraen.*

(Sì, mi va. Ma se è in versione originale, meglio con sottotitoli; i film doppiati a volte mi distraggono.)

Lucía (amiga): *Justo: hay una sesión a las 20:15 en la sala 3, V.O. con subtítulos. ¿Te viene bien esa hora?*

(Giusto: c'è una proiezione alle 20:15 nella sala 3, V.O. con sottotitoli. Ti va bene quell'orario?)

Javier (amigo): *Perfecto. ¿De qué trata? Porque también vi una comedia romántica y no sé cuál elegir.*

(Perfetto. Di cosa tratta? Perché ho anche visto una commedia romantica e non so quale scegliere.)

Lucía (amiga): *Esta es más dramática: cuenta la historia de una ingeniera que descubre un fallo en un satélite y la protagonista debe decidir si hacerlo público.*

(Questa è più drammatica: racconta la storia di un'ingegnera che scopre un guasto in un satellite e la protagonista deve decidere se renderlo pubblico.)

Javier (amigo): *Vale, suena bien. La comedia romántica la dejamos para otra ocasión. ¿Reservamos entradas online o vamos a la taquilla?*

(Ok, suona bene. La commedia romantica la lasciamo per un'altra volta. Prenotiamo i biglietti online o andiamo alla cassa?)

Lucía (amiga): *Mejor reservar ya, que el viernes suele llenarse. Pillamos dos butacas centradas; desde ahí se ve genial la pantalla.*

(Meglio prenotare subito, perché il venerdì si riempie. Prendiamo due poltrone centrali; da lì si vede benissimo lo schermo.)



Javier (amigo): *Hecho. Tú reserva y yo te hago Bizum; llegaré diez minutos antes por si hay cola en la entrada.*
(Fatto. Tu prenota e io ti mando i soldi con Bizum; arriverò dieci minuti prima nel caso ci sia la coda all'ingresso.)

1. ¿Qué tipo de película prefieren y por qué? Menciona al menos dos detalles del diálogo.

2. En el diálogo se usan “tratar de” y “contar la historia de”. Explica con tus palabras la diferencia y pon un ejemplo con una película que conozcas.

5. WhatsApp

Hola, Marta

¿Qué tal? Ayer vi *La infiltrada* y me gustó bastante: es una **película policiaca** y la historia está bien contada. ¿Te apetece ir al cine este viernes?

- En el Ideal ponen una sesión a las **19:30** (con **subtítulos, versión original**).
- En el cine del centro, a las **20:15**, pero está **doblada**.

¿Qué te parece? ¿Reservamos **entradas** hoy? — Paula



Scrivi una risposta appropriata: *¿Qué te parece si vamos a la sesión de las 19:30? / Me parece buena idea reservar las entradas hoy, porque suele llenarse. / Prefiero verla en versión original con subtítulos, pero si quieres podemos ir a la doblada.*

Verbi importanti	Aconsajar (<i>consigliare</i>)	Tratar (<i>trattare</i>)
yo	Subjuntivo presente aconseje	Subjuntivo presente trate
tú	aconsejes	trates
él/ella/usted	aconseje	trate
nosotros/nosotras	aconsejemos	tratemos
vosotros/vosotras	aconsejéis	tratéis
ellos/ellas/ustedes	aconsejen	traten